

dormitory along with the women dancers of the Palau delegation. We all took the malaria-prevention medicine and put up with the inconvenience when the water supply was cut off. Their outstanding performances despite the difficult circumstances were unforgettable.

I eagerly anticipate the new encounters that await me at Nichibunken and the new topics of research opening up before me. I look forward to your support and encouragement.

Photo 2 . Participation with the Palau delegation in the opening ceremony of the 11th Festival of Pacific Arts held in the Solomon Islands.
写真② 第11回太平洋芸術祭(ソロモン諸島)にて、パラオ代表団とともに開会式に参加。

これから日研で、どんな出会いが待っているのかを楽しみに、新たな研究に取り組んでいきたいと思っています。どうぞよろしく願いいたします。

(原文：日本語)



From Curator to Chocolate

MAEKAWA Shiori (Specially Appointed Assistant Professor)

A new arrival at Nichibunken (since April 2017), my specialty is modern and contemporary Japanese art and design, examined from the standpoint of visual culture theory, with special attention to the reception of art and design. My doctoral dissertation explored the reception of Western-style painter Kishida Ryūsei's (1891–1929) portraits of his daughter Reiko, displaying a stylistic feature the artist described as *derori* (a complex aesthetic of the natural, coarse, vulgar, sensuous, etc.), when they were exhibited in 1922. I am currently focusing on how the graphic art of prewar advertisements of chocolate—that Western sweet with a slightly bitter piquancy and distinctive aroma—visualized modern Western-style sweets created to be enjoyed with all the five senses by linking them with images of young girls.

Before coming to Nichibunken, I was involved in art and design as a curator rather than a researcher. At the Menard Art Museum (Komaki, Aichi prefecture), known for its small but high-quality collection of Japanese and Western artworks, I had the opportunity to deepen my understanding of the ways the charm and beauty of works can be conveyed to visitors. I learned through trial and error about the kinds of themes and the varieties of exhibition spaces that can be created to show artworks to best advantage. At the Kyoto Institute of Technology Museum and Archives, I had a valuable chance to appreciate anew the appeal of Japanese graphic design through involvement in special exhibitions including “Delicious Advertising: Western and Japanese Food and Drink Posters” (2016) and “Mounet Satomi's Graphics and Documents in France, Japan, and Thailand” (2017).

At Nichibunken I have been taking part in the Japanese Popular

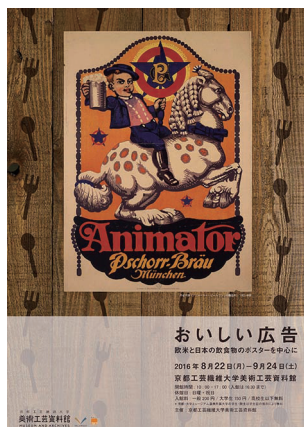
着任のごあいさつ

前川志織 (特任助教)

2017年4月に着任いたしました前川志織と申します。近現代日本の美術やデザインについて視覚文化論の立場から特に受容のあり方に注目し研究しています。博士論文では、洋画家・岸田劉生(1891-1929)による「麗子像シリーズ」のうち「でろり(卑近美)」と呼ばれる様式的特徴をもつ作品群について、当時の展覧会の復元を通してその受容のあり方を考察しました。現在は、戦前のチョコレート—西欧由来の、甘いがほろ苦い刺激と独特の香りをもつ洋菓子—のグラフィック広告に注目し、洋菓子という近代に誕生した五感に快感を与えられる商品が広告を介していかに少女と結びつき視覚化されたかというテーマに取り組んでいます。

これまでは、研究者というよりは学芸員として美術やデザインと関わってきました。小規模ながら質の高い日本・西洋美術のコレクションで知られるメナード美術館(愛知県小牧市)では、どのようなテーマのもとでどのような展示空間を演出するかといった展示の工夫に試行錯誤することで、作品たちの魅力をいかに伝えるかについて認識を深める機会ともなりました。また京都工芸繊維大学美術工芸資料館では「おいしい広告—飲食物のポスターを中心に」(2016年)や「里見宗次—フランス・日本・タイのグラフィックス」(2017年)といった展覧会企画を通して、日本のグラ

Culture Research Project that was launched in fiscal 2016. By connecting my own research to the project from the perspective of art as “commodity” and advertising as a medium of popular culture, I hope to contribute to the success of the institute-wide project.



Flier (design by NAKAGAWA Kanako) for the exhibition “Delicious Advertising: Western and Japanese Food and Drink Posters,” held at the Kyoto Institute of Technology Museum and Archives in 2016. 「おいしい広告—欧米と日本の飲食物のポスターを中心に」フライヤー (2016年、京都工芸繊維大学美術工芸資料館、デザイン：中川可奈子)

Message

Aesthetics of Soil and Earth in Ceramics, Photography, and Installation Art in Late Twentieth-Century Japan

戦後日本の陶芸、写真、インスタレーション・アートにおける土の美

Bert WINTHER-TAMAKI (Visiting Research Scholar)
バート・ウィンザー・タマキ (外国人研究員)

I am writing a book titled *Aesthetics of Soil and Earth in Ceramics, Photography, and Installation Art in Late Twentieth-Century Japan*. These three media — fired clay, photographed earth, and installations of soil — access a wide range of preoccupations with earth and land ranging from nostalgia for arable ancestral land and village life to fear of industrial and radioactive contamination. This project has led me far beyond my usual research into topics such as subtle distinctions between different types of soil, terrifying landslides, and insecticides and weapons that scorch the land. In these times when continued life on earth is threatened by climate change, fossil fuel emissions, ocean acidification, etc., it seems like a luxury to continue researching the art of the past simply to understand how works of art came about. Thus, I have refocused my study of late twentieth-century Japanese art history in order to revalue artistic practices and art objects as resources that provide a better understanding of the evolving human-earth interdependency.

Earth is both a physical substance that many works of

フィック・デザインの魅力を再認識することができました。

現在日文研では、2016年度から始動した大衆文化研究プロジェクトの業務に携わっています。「商品」としての美術、大衆文化を特徴づけるメディアとしての広告という観点から自身の研究活動とこのプロジェクトを結びつけつつ、研究プロジェクトの充実に向けて貢献していきたいと思います。

(原文：日本語)

私は今『戦後日本の陶芸、写真、インスタレーション・アートにおける土の美』というタイトルの本を執筆している。土を焼成する陶芸、土を写す写真、土を使ったインスタレーション・アート—これら3つは、先祖代々受け継がれてきた農地や村落生活への郷愁から、工業や放射能による土壌汚染に対する恐怖に至るまで、土・土地・地球への多様な思い入れを表現する芸術メディアである。この研究プロジェクトを通して、土壌の種類の微妙な違いや、恐ろしい地滑り、土壌を汚染する殺虫剤や兵器など、普段の研究ではとうてい触れられないような問題について学ぶことができた。異常気象、化石燃料からの排出ガス、海の酸性化等によって地球上の生命の持続性が脅かされている現在、どのようにして芸術が生まれてくるのかを理解するためだけに過去の芸術の研究を続けることは、ずいぶん贅沢な話に聞こえてしまう。そのようなこともあって、私は戦後日本の美術研究の焦点をシフトさせて、芸術的営為と作品を、人間と地球の相互依存性の変化をよりよく理解する一助となるように、再評価してみよう